Paradise Love Scanlations & Yaoi Shake Scans

Demian Syndrome
Chapter 19

Scanned: Lufjad

Translator: Amayu

Proofreader: Diana, Amayu

Cleaner: Rocchi

Typesetting: Lei

http://paradiselovescanlations.wordpress.com/
http://yaoishakescans.wordpress.com/

Paradise Love
Scanlations
Is Recruiting!
WE'RE IN NEED OF:
--J/C/K TRANSLATOR
--CLEANER
--QC'S
JOIN US ON: HTTP://SYFANSUB.FORUMFREE.IT/

Yss is in urgent need of Japanese/Chinese Translators

ppl might get scared
hoho ho that sexy mascot ;D
MY Body is Ready
LOL
you little perv <3
I wish I could take him home with me ;w;
did we have to put the icon =w=

To join

http://ys-scans.webs.com/join-us

NEWS ■「デミアン症候群」書店カードセット（3枚組）発売中!!
詳しいことは、「オリジナルグッズのお知らせ」を見てね♥
■これまでのお話は、「デミアン症候群（1）～（3）」でチェックしてね♥
全国書店&Charaオンライン・ショップで絶賛発売中!!

Growing-UPグラフィティー

デミアン症候群（シンドローム）

《番外編》真夏の昼の夢（まひる）

沖麻実也

I'M A BIT FAR BUT...
I DECIDED TO RUN UP TO THE NEIGHBORING TOWN'S SHRINE TO STRENGTHEN MY HEALTH AND STAMINA.
LAST YEAR I SPENT ABOUT HALF OF IT SLEEPING AT HOME OR AT THE HOSPITAL.
I NOTICED THAT I DIDN'T HAVE ANY GREAT MEMORIES OF SUMMER.
It's good during early mornings, really
Yo!
YOU RAN AGAIN TODAY?
NUMBER9
Whatever.
MY RUNNING TIME IS
IMPROVING!
DON'T STRAIN YOURSELF
IT'S SO HOT THAT WALKING ALONE IS ENOUGH EXERCISE
Pant
I'm dying
Pant
Shut up
Pant
Pant
Actually, I think so too but
BUT, THIS YEAR WILL BE DIFFERENT!

With the library computer it's quickly done with high-tech methods
Ah lately it's done with analogue methods
MEASURED BY LEGS
CHECKED WITH MAPS
YOU'RE REALLY CONTINUING. ANYWAY, IT'S ALSO BECOMING A FREE EXPERIMENT, ISN'T IT?
Create a chart
Oh~ Refreshing.
SPLASH
SPLASH
GOING FOR A SECOND ROUND?
IF SO, YOU HAVE TO MEASURE THE DISTANCE ACCURATELY-
I'M FROM N-SAWACHO
I'M FROM K-NO
Fooling around is not allowed ok?
YOU TWO I OFTEN SEE YOU QUITE OFTEN LATELY
ARE YOU KIDS FROM THIS NEIGHBORHOOD?
That's a pretty jar
FROM THAT PLACE?!
EHH?
min
min
mmmmm
IN THE LATE AFTERNOON I NEVER HAD TO DO MUCH, NOT EVEN PLAYING,
BUT MEETING WITH HIM DURING BREAKS MADE ME HAPPY...
Aaah
IF IT'S LIKE THAT I WISH I HAD RECORDED IT FROM THE FIRST TIME!
Although I'd even measure the time!
HUH?!
WHY?! MORE THAN THAT, YOU REMEMBER IT?
LIKE I WILL TELL YOU

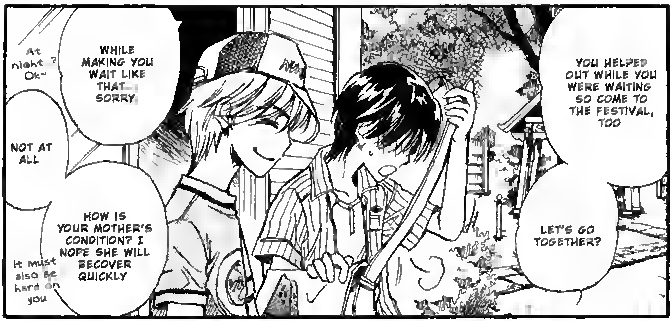
FINDING THE ADVANTAGE BEING PRAISED FOR BEING MODEST THAT'S ALL
IT'S NO BIG DEAL
... IT IS!
IT'S NOT LIKE I'M LYING OR ANYTHING.
YOU ALWAYS KNOW HOW TO MANIPULATE YOUR WORDS.
WHAT?
And getting candy from grandpa...
I thought I would be chased off... though.
FLUTTERING UP ON ADULTS, I MEAN.
AH, I'M GOING TO THE LIBRARY FOR A BIT...
ARE WE REALLY OF THE SAME AGE?
WHAT'S WITH THAT
*11 years old
NAPAKA LOOKS QUITE MATURE
EVEN WITH THAT, I STILL ENJOY BEING WITH HIM
I'M GOING!!
IT'S NOT IMPOSSI-BLE!
AH, I'M GOING TOO!
Ah~
THERE'S NO NEED TO STRAIN YOURSELF JUST TO GO WITH ME
How about going to the same center, eh?

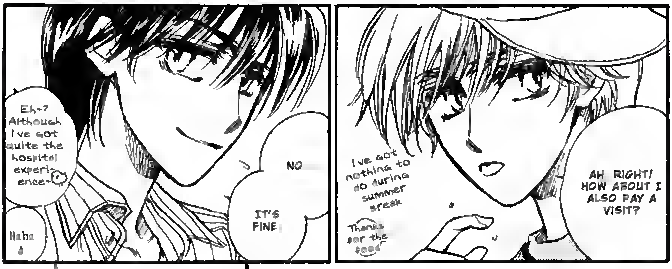
IT'S BECAUSE EVEN HE CAN READ IT
TURNS
Eh~
YOU BORROWED SUCH A DIFFICULT LOOKING BOOK AGAIN
CAN YOU EVEN UNDERSTAND IT?
IT'S FINE MOM
WHAT ABOUT HIM, I WONDER...
HMMMMM....
Borrowed books
HE IS NOT A NORMAL PERSON...
NO WAY NOTHING IS GOING INTO MY HEAD...
Scientific Book
WHY READ THIS KIND OF BOOK, I WONDER?
THERE WERE ALSO NOVELS, I THINK
WHAT WERE THEY HESSE S SOMETHING?
IF IT S ABOUT NOVELS FOR ME
IT'S OBVIOUS...
IF I WERE SOMEONE LIKE HIM WHO IS SMART AND STUDIES WELL, THEN ADULTS WOULD PROBABLY LISTEN...
THEY WOULDN'T SAY THAT I'M A HANDFUL BECAUSE I'M JUST A KID

Jouichirou--
you'll catch a cold sleeping in that place again
I'M NOT SLEEPING!
SLAP
IF IT'S LIKE THAT, TO DAD I'M ALSO...?
HE DOESN'T EVEN CALL ME ONCE DAMN OLD MAN
- NATURALLY, I DIDN'T SMILE
IS IT ALRIGHT? THANKS!
I GUESS I REALLY HATE CANDY.
I should have given it to him
I CAN'T
IT'S YOU WHO'S LIFTING PEOPLE'S SPIRITS
THROW

THE YOUNG LADY IS STILL HOSPITALIZED? MAYBE EVEN THE OLD FAMILY IS RIDDING OF HER.
A PSYCHIATRIC HOSPITAL...
WHY DOES MOTHER STILL NEED TO BE TAKEN CARE OF?
NII-SAN'S WHEAREABOUTS ARE ALSO STILL UNKNOWN
FORCED TO BE TOGETHER WITH THAT PERSON THIS WAY IS KIND OF...
PASSES BY
EVEN IF THE OUTWARD APPEARANCE WAS BAD...
YOU! TAKASHI CAN HEAR YOU...
SORRY TAKASHI
THERE ARE NO ILL FEELINGS, BUT...
YES, I KNOW.
Sometimes it just comes up
YOUR MOTHER IS SHE OK?
YES
I SEE
YOU ALWAYS COME HOME LATE. DO YOU STAY AT THE HOSPITAL?

I MET UP WITH A FRIEND...
IT'S A FRIEND FROM SCHOOL
I SEE...
TAKA-YAMA?
OH IT'S YOUR FRIEND DO YOU WANT TO EAT WATERMELON TOO?
AH, NO, I'M... YOU...
Hey
Nadakaa~
Come'e! Come'e!
WHAT ARE YOU DOING?
PREPARING FOR THE NEXT FESTIVAL'S GATHERING
In the shrine office here tonight
*Children play ag


At night? Ok~
WHILE MAKING YOU WAIT LIKE THAT... SORRY.
NOT AT ALL
HOW IS YOUR MOTHER'S CONDITION? I HOPE SHE WILL RECOVER QUICKLY
It must also be hard on you
YOU HELPED OUT WHILE YOU WERE WAITING SO COME TO THE FESTIVAL, TOO
LET'S GO TOGETHER?


Eh~? Although I've got quite the hospital experience~
Haha
NO
IT'S FINE
I've got nothing to do during summer break
Thanks for the food
AH RIGHT! HOW ABOUT I ALSO PAY A VISIT?

LET GO
AH, GRANDPA, DON'T TOUCH IT!
I'M BORROWING THIS
IT'S DANGEROUS
Huh?
EH, WAIT!
SLAM
FALL
Slip
Jolt
Waaa ah !!
Ah!
Good afternoon~
YAMADA'S GRANDFATHER
YAA...
THIS IS THE GOLDFISH BOWL FROM BEFORE

GRANDPA, ARE YOU OKAY?
!!
IT'S IMPOSSIBLE TO REPAIR THIS
AH THE BOWL IS THE GOLDFISH BOWL IS
SORRY GRANDPA
We thank you
SIGH
Sorry.
BE CAREFUL WITH THE FRAGMENTS, BOY
BE CAREFUL WITH THE FRAGMENTS
FLINCH

WHAT..?
SEEMS LIKE I
SOMEWHERE...
drip
IDIOT!
WHAT ARE YOU DOING?! YOU...
AH...
COME!
YANK
POUR
AH, IT'S NO BIG DEAL
It's only a scratch.
CLUMSY! IT'S NOT LIKE YOU.
SORRY
Did this?

lick
LICK IT AND IT WILL HEAL... THAT'S WHAT GRANDMA SAYS.
Wash it once more with water and put a band aid on
Oii~ are you alright?
BLUSH
Eh?
IF IT'S ONLY LIKE THIS...
SUCK

RECENTLY, WHAT DID I GET CAUGHT UP IN...?
I DON'T REMEMBER AT ALL
BUT
SOMETHING IMPORTANT
Bite
OW OW OW
YOU... WHAT ARE YOU DOING...?
HERE!
AH! COLD!
COL
WH... WHAT?!
STICK
Starfish

HOLD IT IN YOUR MOUTH.
Here
A-ahh
A-ahh
.....
Double soda
A POPSICLE.
I RECEIVED IT FROM JUST NOW'S ONEE-SAN.
NAGAKA IS UNEXPECTEDLY CUTE!
Ha ha ha
HAHA HAI
WHAT'S WITH THAT
Ha ha
...
FOR YOU, JUST 'TAKASHI-KUN' IS ENOUGH---
WHICH PART OF HIM IS MATURE, I WONDER

Ha ha ha ha
WHAT'S WITH YOU?! IF YOU KEEP LAUGHING, I WON'T RETURN YOUR CAP!
You can't do that, Takashi-kun
AH~ SHUT UP!
TNAT DAY WNEN I CALLED MY FRIEND BY HIS NAME FOR THE FIRST TIME...
"Jou's" excessive laughter.*
JoJoJo~ the "Jou" in Joke, soused Jou, the Jou in Jourippa
desperation
JOU-ICHI-ROU!
DON'T JUST ABBREVIATE IT BY YOURSELF!
USELESS!
I'M GREAT! SO WHAT?
WHAT'S WITH THAT?!
FOR YOU, JUST ONE WORD IS ENOUGH!
THAT SUMMER'S MEMORY WILL BE CLEAR FOREVER...

*Pun on the first syllable of Jouichirou's name, "Jou", which Takashi uses as a nickname to tease him, and the first syllable of the word "jouge" (excess)